

INTERNATIONAL DOLPHIN CONSERVATION PROGRAM  
PROGRAMA INTERNACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LOS DELFINES

**GRUPO DE TRABAJO PERMANENTE SOBRE EL SEGUIMIENTO DEL ATUN  
PERMANENT WORKING GROUP ON TUNA TRACKING**

**10ª REUNION - 10<sup>TH</sup> MEETING**

MANZANILLO (MEXICO)  
18 JUN 2002

**INFORME AL PIR (MODIFICADO)**

Se corrigió el párrafo 6 del punto 4 de las actas de la 9ª reunión del Grupo de Trabajo para reflejar que las propuestas de acción deben ser presentadas al PIR para aprobación antes de ser remitidas a la Reunión de las Partes. Las actas fueron aprobadas con esta modificación.

The Secretaría distribuyó una lista de los países que remitieron su plan de seguimiento de atún a la Secretaría y de los que no lo hicieron. Fueron recibidos dos planes nuevos, de Perú y Guatemala.

Tras una larga discusión y con ciertos cambios de redacción, se presenta al Panel una propuesta para modificar el Sistema de Seguimiento y Verificación de Atún con respecto a la pesca fuera del Area del Acuerdo para su aprobación y recomendación a la Reunión de las Partes.

Se distribuyó un informe sobre el número y porcentaje por país de RSA originales recibidos por la Secretaría. El informe señaló que varios países tienen dificultades para hacer llegar los RSA originales a la Secretaría. Un segundo informe detallando el número total de RSA recibidos (tanto copias como originales) indicó que la Secretaría recibe los RSA de casi todos los viajes de pesca.

El Dr. Allen presentó un informe sobre el Sistema de Certificación y señaló unos errores comunes observados por la Secretaría al comparar los certificados *dolphin safe* con los RSA. Tras discutir el tema, se decidió que la Secretaría con la ayuda de un representante del Ecuador, prepararía lineamientos para usar en la preparación de los certificados.

Se acordó también que cuando la Secretaría determine que un certificado particular es inválido, se notificará a la Parte interesada a la brevedad posible. De no resolverse el problema, la Secretaría notificará a las Partes de que un certificado inválido pudiera haber sido emitido e informará al Grupo de Trabajo del suceso para consideración en su próxima reunión.

Tuvo lugar una discusión sobre las perspectivas para un viaje de relaciones públicas a Europa en un futuro cercano. Algunas delegaciones deseaban que el viaje tuviera lugar a más tardar en septiembre, mientras que otras opinaban que sería conveniente planear y considerar cuidadosamente antes de fijar fechas. Después de la reunión se juntó un comité integrado por Colombia, Costa Rica, Estados Unidos y México, para discutir las perspectivas para el viaje. La Secretaría acordó preparar un documento corto resumiendo los requisitos para un viaje.

Aunque no se fijó la fecha específica, la próxima reunión del Grupo de Trabajo tendrá lugar un día antes de la próxima reunión del PIR.